ABENDUA-02-C

Ikusiko dabe guztiek Jainkoaren salbamena



Zatoz, Jauna!

Gaur zai duzu mundua,
zori gaitzez
hain da hondatua!
Zatoz, Jauna!
Zabal, otoi, zerua:

ETOR BEDI ZURE ERREINUA!

Zatoz Jauna!
Nausi bait da dirua:
jendea maiz
dauka zapaldua.
Entzun, Jauna,
behartsuen oihua:

ETOR BEDI
ZURE ERREINUA!

Aitaren eta Semearen eta Espiritu Santuaren izenean.

AMEN

...

ETA ZURE ESPIRITUAREKIN



JAGI ZAITEZ,
JERUSALEM,
BA DATOR ZURE ARGIA.
HOR DOZU ARGITZEN,
SU TA GAR,
JAUNAREN AINTZA.

Entzun, ene Herri,
zuretzako dodan Hitza:
askatuko zaitut,
poztuko deutsut bihotza.



Del libro de Baruc 5, 1-9

Jerusalén, despójate de tu vestido de luto y aflicción
y vístete las galas perpetuas de la gloria que Dios te da,
envuélvete en el manto de la justicia de Dios
y ponte en la cabeza la diadema de la gloria del Eterno,
porque Dios mostrará tu esplendor
a cuantos viven bajo el cielo

Dios te dará un nombre para siempre:
«Paz en la justicia» y «Gloria en la piedad».
Ponte en pie, Jerusalén, sube a la altura,
mira hacia el oriente y contempla a tus hijos,
reunidos de oriente a occidente a la voz del Santo,
gozosos invocando a Dios.

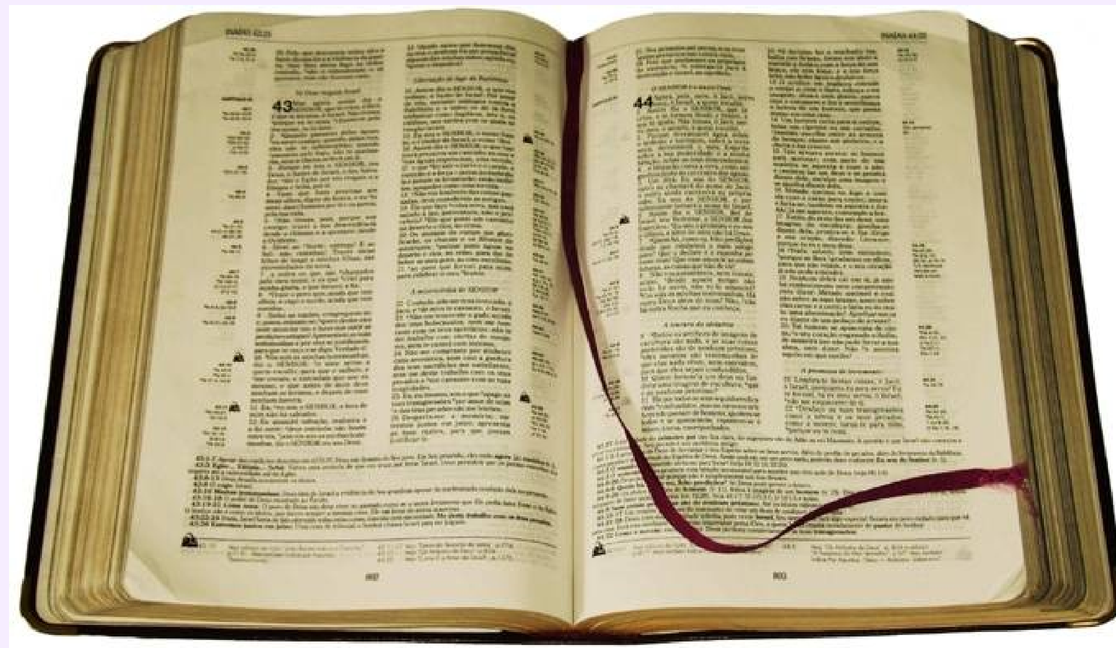
A pie se marcharon, conducidos por el enemigo,
pero Dios te los traerá con gloria,
como llevados en carroza real.
Dios ha mandado abajarse a todos los montes elevados
y a las colinas encumbradas,
ha mandado llenarse a los barrancos
hasta allanar el suelo,
para que Israel camine con seguridad

Ha mandado al boscaje y a los árboles aromáticos
hacer sombra a Israel.
Porque Dios guiará a Israel con alegría
a la luz de su gloria,
con su justicia y su misericordia.

† Jaunak esana.

ESKERRAK ZURI,

JAUNA.



† Jaunak esana.

ESKERRAK ZURI, JAUNA.

"ASKO LAGUNDU DEUSKUZU JAUNA. HAUXE DA POZA GUK DAUKAGUNA."

Cuando el Señor cambió
la suerte de Sión,
nos parecía soñar:
la boca se nos llenaba de risas,
la lengua de cantares. R.

"ASKO LAGUNDU DEUSKUZU JAUNA. HAUXE DA POZA GUK DAUKAGUNA."

Hasta los gentiles decían:
«El Señor ha estado grande
con ellos».
El Señor ha estado grande
con nosotros, y estamos
alegres. R.

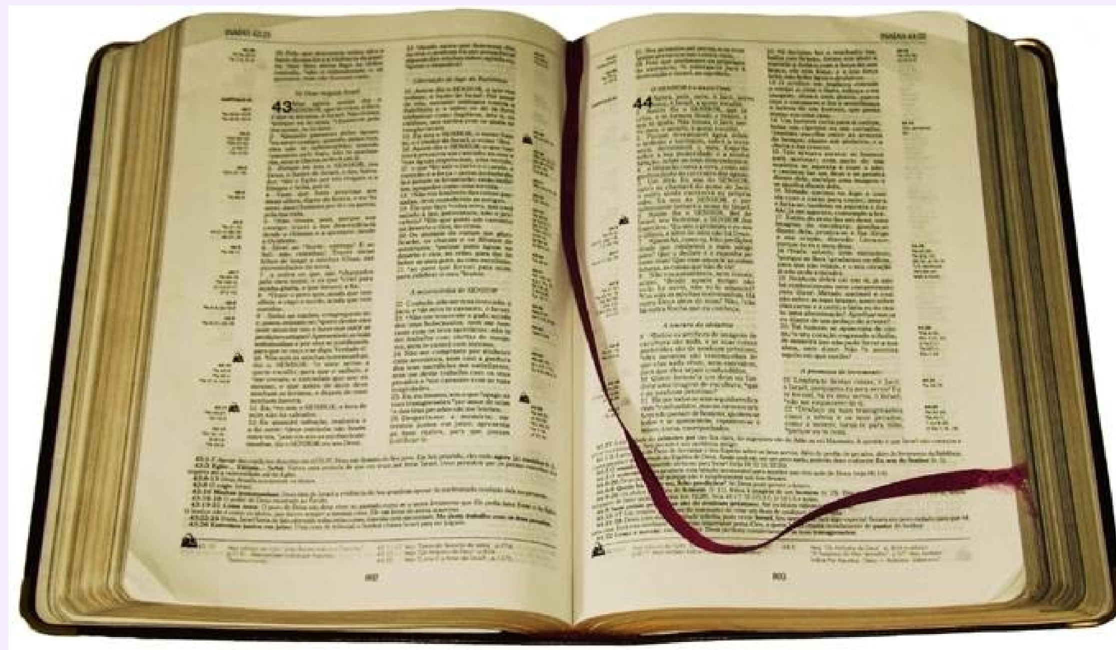
"ASKO LAGUNDU DEUSKUZU JAUNA. HAUXE DA POZA GUK DAUKAGUNA."

Que el Señor cambie nuestra suerte,
como los torrentes del Negueb.
Los que sembraban con lágrimas cosechan entre cantares. R.

"**ASKO LAGUNDU DEUSKUZU JAUNA. HAUXE DA POZA GUK DAUKAGUNA**."

Al ir, iba llorando,
llevando la semilla;
al volver, vuelve
cantando, trayendo sus
gavillas. R.

"ASKO LAGUNDU DEUSKUZU JAUNA. HAUXE DA POZA GUK DAUKAGUNA."



† Jaunak esana.

ESKERRAK ZURI,
JAUNA.

ALELUIA!

ALELUIA!

ALELUIA!

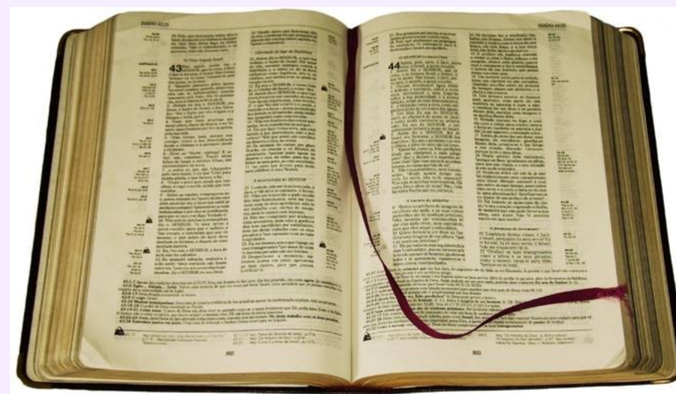
Urratu eizue bidea
Jaunarentzat,
zuzendu haren bidexkak
eta ikusiko dabe guztiek
Jaungoikoaren Salbamena.

† Jauna zuekin.

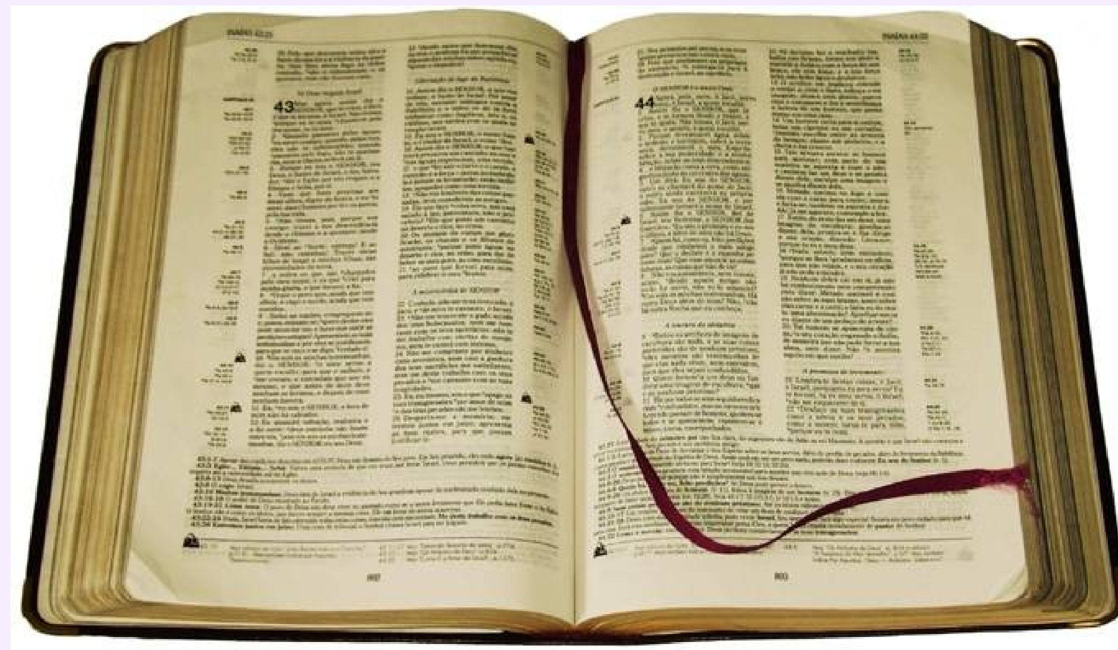
—Eta zure espirituarekin.

† Jesukristoren ebajelioa... liburutik.

—Aintza zuri, Jauna.




CEREZO BARREDO 99



† Jaunak esana.

ESKERRAK ZURI,
JAUNA.

Fededun batek itaundu eustan:
Eleizea nora doa?
Hiru berbatan azaldu daigun,
ez bada be komodoa:
Alkartasuna oinarri dogu,
parte hartze metodoa,
Misinoagaz osatzen dabe

Beti betiko, Jesusek dino,
gauza bi bakarrik dira,
Markosek holan idatzi eban
barri onaren argira:
Gure munduan negarretan dan
behartsuari begira,
Maitez gu zaintzen

SINISTEN DOT

(SINISTEN DOT, JAUNA,)

SINISTEN DOT

ZATOZ! ETA

SALBAU GAIZUZ.

JAUN ONA,
MUNDUA SALBATZERA
ETORRI GUGANA ZERUTIK

Munduan ez da maitetasunik
z da bakerik,
zbehar ta ezin bizi besterik.
Zeugana gatoz. Begira gugaitik

Bedeinkatua zu, Jauna, zeru-lurren

. . .

BEDEINKATUA ZU,
JAUNA,
ORAIN ETA BETI.

Senideok: egin daigun otoitz…

…

JAINKOA GORESTEKO
ETA GIZAKIA
SALBATZEKO.

Jauna zuekin

ETA ZURE ESPIRITUAREKIN

Gora bihotzak

JAUNAGAN DAUKAGUZ

Eskerrak Jaungoiko gure Jaunari

EGOKI DA ETA ZUZEN

SANTU, SANTU, SANTUA

DIRAN GUZTIEN JAINKO JAUNA.

ZERU-LURRAK BETERIK DAUKAZ

ZURE DISTIRAK.

HOSANNA, ZERU GOIENETAN!

BEDEINKATUA

JAUNAREN IZENEAN DATORRENA.

HOSANNA, ZERU GOIENETAN!

† Hau da sinismenaren misterioa.

HIL ETA BIZTU
ZARALA, JAUNA,
ZU BARRIZ
ETORRI ARTE
HAU DOGU HAU
BARRI ONA.

Gure Aita, zeruetan zarana,
santu izan bedi zure izena
etor bedi zure erreinua,
egin bedi zure nahia,
zeruan bezela lurrean ere.
Emoiguzu gaur egun honetako ogia.
Parkatu gure zorrak
geuk ere geure zordunei
parkatzen deutsegun ezkero,
ez eiguzu itzi tenta*zi*noan jausten

ZEUREA DOZU

ERREGETZA,

ZEUREAK

OSPE TA INDARRA, ORAIN

ETA BETI.

Jaunaren bakea

beti zuekin

ETA ZURE

ESPIRITUAREKIN

Jaungoikoaren Bildotsa
zeuk kentzen dozu
munduko pekatua…

…ERRUKI JAUNA
…ERRUKI JAUNA
…EMOIGUZU BAKEA.

JAUNA, NI EZ NAZ INOR

ZU NIRE ETXEAN

SARTZEKO

BAINA ESAIZU HITZ BAT

ETA OSATUKO NAZ.

ZATOZ, JAUNA, ZATOZ LURRERA ZURE HERRIA SALBATZERA

Bakea ta justizia bialdu mundura, Jauna.
Zure jaiotzak gugana bekar poza, zoriona.

2 Okerretatik zuzendu, gatx-bideetatik aldendu,
gure kateak apurtu, bide ilunak argitu.

3 Gorroto-bideetatik aldendu gagizuz,

Estamos ante ti,
Espíritu Santo,
reunidos en tu nombre.
Tú que eres nuestro verdadero consejero:
ven a nosotros, apóyanos,
entra en nuestros corazones.
Enséñanos el camino,

muéstranos cómo alcanzar la meta.
Impide que perdamos el rumbo
como personas débiles y pecadoras.
No permitas que la ignorancia nos lleve por falsos caminos.

Concédenos el don
del discernimiento,
para que no dejemos que
nuestras acciones se guíen
por prejuicios y falsas
consideraciones.
Condúcenos a la unidad en
ti,
para que no nos desviemos

del camino de la verdad y
la justicia,
sino que, en nuestro
peregrinaje terrenal,
nos esforcemos por
alcanzar la vida eterna.
Esto te lo pedimos a ti,
que obras en todo tiempo y
lugar,

en comunión con el Padre
y el Hijo
por los siglos de los siglos.
Amén.



† Jauna zuekin.

ETA ZURE ESPIRITUAREKIN

† Bedeinka zaizela…

AMEN

Zoaze Jaunaren bakean.

ESKERRAK JAINKOARI.

Zatoz, Jaun maitalea,
biziaren iturria!
Mesias Jaungoikoa:
zatoz, zatoz, Jauna!

Entzun eizu gure mina,
bai otoitza, bai negarra,
entzun kristauen ezina.



ZOAZE JAUNAREN BAKEAN

ESKERRAK JAINKOARI.



† Bendito seas, Señor…

. . .

BENDITO SEAS
POR SIMPRE, SEÑOR.

El Señor reciba de tus manos
este sacrificio
para alabanza y
gloria de su nombre,
para nuestro bien
y el de toda su santa Iglesia.

SANTU, SANTU, SANTUA
DIRAN GUZTIEN JAINKO JAUNA.
HOSANNA… ZERU GOIENETAN!
-ZERU-LURRAK BETERIK DAUKAZ
ZURE DISTIRAK.
HOSANNA… ZERU GOIENETAN!
-BEDEINKATUA
JAUNAREN IZENEAN DATORRENA.
HOSANNA… ZERU GOIENETAN!

ANUNCIAMOS TU MUERTE,

PROCLAMAMOS

TU RESURRECCIÓN.

¡VEN, SEÑOR JESÚS!

Hau da sinismenaren misterioa.

OGI-ARDAU HONEIK

HARTZEAN

ZURE HERIOTZA

DOGU AUTORTZEN

ZU, JAUNA,

ETORRI ARTEAN.

TUYO ES EL REINO,

TUYO EL PODER Y LA GLORIA

POR SIEMPRE, SEÑOR.

SEÑOR, NO SOY DIGNO/A

DE QUE ENTRES

EN MI CASA

PERO UNA PALABRA TUYA

BASTARÁ PARA SANARME.